

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

Nr. 8

6. årgang

18.2.1999

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan

99/EØS/8/01	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og artikkel 11 i rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1b - Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan om ikke å gjøre innsigelse 1
	3. EFTA-domstolen
99/EØS/8/02	Beslutning truffet av Domstolens president 23. oktober 1998 i sak E-4/98: Blyth Software Ltd. mot AlphaBit AS 2
99/EØS/8/03	Rådgivende uttalelse fra Domstolen av 24. november 1998 i sak E-1/98 (anmodning om en rådgivende uttalelse fra Borgarting lagmannsrett): Den norske regjering, representert ved Sosial- og helsedepartementet, mot Astra Norge AS 2
99/EØS/8/04	Rådgivende uttalelse fra Domstolen av 24. november 1998 i sak E-2/98 (anmodning om en rådgivende uttalelse fra Reykjavik byrett): Det islandske handelsmannsforbund (<i>Samtök verslunarinnar - Félag íslenskra stórkaupmanna, FÍS</i>) mot den islandske regjering og Legemiddelprisutvalget (<i>Lyfjaverðsnefnd</i>) 3

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

99/EØS/8/05	Innledning av formell behandling (Sak nr. IV/M.1328 - KLM/Martinair) 4
99/EØS/8/06	Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1397 - Sanofi/Synthélabo) 4

99/EØS/8/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/EKSF.1292 - Thyssen Handel/Mannesmann Handel)	5
99/EØS/8/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1369 - Thyssen Handel/Mannesmann Handel)	6
99/EØS/8/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1462 – TRW/Lucas Varity)	7
99/EØS/8/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1341 – Westdeutsche Landesbank/Carlson/Thomas Cook)	8
99/EØS/8/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1349 – CVC Capital Partners/Dynoplast)	9
99/EØS/8/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1447 – Deutsche Post/trans-o-flex)	10
99/EØS/8/13	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1358 – Philips/Lucent Technologies)	11
99/EØS/8/14	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1456 – Dura/Adwest)	11
99/EØS/8/15	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1460 – Lafarge/Titan)	12
99/EØS/8/16	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1198 – BAE/Saab)	13
99/EØS/8/17	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1330 – Pechiney/Samancor)	13
99/EØS/8/18	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1394 – Alba/Otto)	14
99/EØS/8/19	Melding om samarbeidsavtaler (Sak nr. IV/36.932/F3 - Eisai + Pfizer)	14
99/EØS/8/20	Melding om fellesforetak (Sak nr. IV/37.179 – BBC/Flextech)	15
99/EØS/8/21	Referansenummer for melding om eksport av visse farlige kjemikalier	15
99/EØS/8/22	Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92	16
99/EØS/8/23	Ruteflyging - Anbudsinnsbydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Brieuc (Armor) og Nantes (Atlantique)	16
99/EØS/8/24	Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 18.1. - 29.1.1999	17
99/EØS/8/25	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter	18
	3. Domstolen	
99/EØS/8/26	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	20

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens
artikkel 61 og artikkel 11 i rettsakten
omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1b**

99/EØS/8/01

Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan om ikke å gjøre innsigelse

Dato for vedtaket: 11.11.1998

EFTA-stat: Norge

Støttens nr.: 98-009

Tittel: Støtte til et FoU-prosjekt utført av *Marintek A/S* i samarbeid med tre norske skipsverft

Formål: Forskning og utvikling

Juridisk grunnlag: Enkelttildeling av støtte fra Norsk forskningsråd og støtte tildelt av Statens nærings- og distriktsutviklingsfond (SND) i henhold til en eksisterende støtteordning, SNDs industrielle forsknings- og utviklingskontrakter (IFU-kontrakter) (støttenr. 95-015, ex 93-147)

Form for støtte: Tilskudd fra Norsk forskningsråd på NOK 2,4 millioner (ca ECU 0,28 millioner) og fra SND på NOK 1,75 millioner (ca ECU 0,2 millioner)

Støtteintensitet: 48 % for en forundersøkelse som skal forberede til utvikling for konkurransediet, og 25 % for utvikling før konkurransediet

EFTA-DOMSTOLEN

Beslutning truffet av domstolens president

99/EØS/8/02**23. oktober 1998**

i sak E-4/98: Blyth Software Ltd. mot AlphaBit AS

(Sikkerhet for saksomkostninger – saksøkerens forretningssted (domisil))

I sak E-4/98: *Blyth Software Ltd.* mot *AlphaBit AS* – anmodning om en rådgivende uttalelse fra Oslo byrett framsatt ved nevnte domstols beslutning av 14. mai 1998, med hensyn til sikkerhetsstillelse for saksomkostningene til en saksøker med forretningssted (domisil) i utlandet, har Domstolens president 23. oktober 1998 truffet følgende beslutning:

Sak E-4/98 avskrives i registeret.

Rådgivende uttalelse fra domstolen

99/EØS/8/03**av 24. november 1998**i sak E-1/98 (anmodning om en rådgivende uttalelse fra Borgarting lagmannsrett): Den norske regjering, representert ved Sosial- og helsedepartementet, mot Astra Norge AS⁽¹⁾

(Fri bevegelighet av varer - opphavsrett - skjult handelshindring)

(Autentisk på engelsk og norsk i henhold til rettergangsordningen artikkel 27 nr. 5)

I sak E-1/98: anmodning til Domstolen om rådgivende uttalelse i medhold av artikkel 34 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol fra Borgarting lagmannsrett, Norge, i saken for denne domstol mellom den norske regjering, representert ved Sosial- og helsedepartementet, og Astra Norge AS, om tolkningen av avtale om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter "EØS-avtalen") artikkel 11 og 13 og rådsdirektiv 65/65/EØF om tilnærming av lover og forskrifter om farmasøytiske spesialpreparater (EFT nr. L 22 av 9.2.1965, s. 369), som endret ved direktiv 75/318/EØF, 75/319/EØF og 83/570/EØF, henvist til i EØS-avtalen vedlegg II, kapittel XIII, punkt 1, har Domstolen, sammensatt av: President Bjørn Haug og dommerne Thór Vilhjálmsson og Carl Baudenbacher (saksforberedende dommer), og justissekretær Gunnar Selvik, 24. november 1998 gitt følgende rådgivende uttalelse:

EØS-avtalen artikkel 11 og 13, sammenholdt med direktiv 65/65/EØF, må fortolkes slik at de ikke tillater nasjonalt opphavsrettslig vern for direkteimportøren til en preparatomtale, godkjent av den kompetente legemiddelmyndigheten, som ville ha til følge at legemiddelmyndigheten ikke kan utgi, godkjenne eller fastsette den samme preparatomtalen for et parallellimportert produkt uten samtykke av direkteimportøren.

⁽¹⁾ EFT C 263 av 20.8.1998, s. 7, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 33 av 20.8.1998, s. 12.

Rådgivende uttalelse fra domstolen**99/EØS/8/04****av 24. november 1998**

i sak E-2/98 (anmodning om en rådgivende uttalelse fra Reykjavik byrett): Det islandske handelsmannsforbund (*Samtök verslunarinnar - Félag íslenskra stórkaupmanna, FÍS*) mot den islandske regjering og Legemiddelprisutvalget (*Lyffjaverðsnefnd*)⁽¹⁾

(Prisfastsettelse for legemidler - generell prisnedsettelse - priskontrollordning)

(Autentisk på engelsk og islandsk i henhold til rettergangsordningen artikkel 27 nr. 5)

I sak E-2/98: anmodning til Domstolen om rådgivende uttalelse i medhold av artikkel 34 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol fra Héraðsdómur Reykjavíkur (Reykjavík byrett), Island, i saken for denne domstol mellom Det islandske handelsmannsforbund (*Samtök verslunarinnar - Félag íslenskra stórkaupmanna, FÍS*) og den islandske regjering og Legemiddelprisutvalget (*Lyffjaverðsnefnd*), om tolkningen av rådsdirektiv 89/105/EØF av 21. desember 1988, har Domstolen, sammensatt av: President Bjørn Haug og dommerne Thór Vilhjálmsson og Carl Baudenbacher (saksforberedende dommer), og justissekretær Gunnar Selvik, 24. november 1998 gitt følgende rådgivende uttalelse:

1. Artikkel 4 i rådsdirektiv 89/105/EØF får anvendelse i tilfeller der vedkommende myndighet som er ansvarlig for godkjenning av maksimumspriser på reseptpliktige legemidler, av eget tiltak beslutter å redusere maksimumsengrosprisen på alle legemidler med en kostpris som overstiger et visst beløp, med sikte på å senke legemiddelprisene overfor allmennheten i samsvar med de priser som gjelder i nabolandene, og for å redusere statens legemiddelutgifter. Artikkel 2 og 3 i rådsdirektiv 89/105/EØF får ikke anvendelse på slike generelle tiltak.
2. En slik generell beslutning truffet av vedkommende myndighet er forenlig med rådsdirektiv 89/105/EØF i den utstrekning saksbehandlingskravene og kravene til åpenhet fastsatt i artikkel 4 er oppfylt.
3. I henhold til artikkel 4 nr. 2 i rådsdirektiv 89/105/EØF skal innehaveren av en markedsføringstillatelse for et legemiddel kunne søke om unntak fra en generell beslutning om å senke engrosprisene. Denne muligheten må derfor være sikret for at nasjonale tiltak skal være i samsvar med direktivets artikkel 4.

⁽¹⁾ EFT C 275 av 3.9.1998, s. 4, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 35 av 3.9.1998, s. 5.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Innledning av formell behandling (Sak nr. IV/M.1328 - KLM/Martinair)

99/EØS/8/05

Kommisjonen besluttet 1. februar 1999 å ta ovennevnte sak opp til formell behandling, etter å ha kommet til at det foreligger alvorlig tvil med hensyn til om den meldte foretakssammenslutningen er forenlig med det felles marked. Dette innebærer at andre trinn i undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen innledes. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at merknadene skal bli tatt fullt hensyn til under den formelle behandlingen, bør de være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 42 av 17.2.1999. Merknadene kan sendes Kommisjonen per faks (faksnr. 32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1328 - KLM/Martinair, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussel

Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1397 - Sanofi/Synthélabo)

99/EØS/8/06

1. Kommisjonen mottok 18. januar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Sanofi, som kontrolleres av Elf-Aquitaine, og foretaket Synthélabo, som kontrolleres av L'Oréal, fusjonerer som definert i rådsforordningens artikkel 3.
2. Meldingen ble 3. februar 1999 erklært ufullstendig. De berørte foretakene har nå framlagt de nødvendige tilleggsopplysninger, og meldingen ble 12. februar 1999 fullstendig i betydningen av artikkel 10 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Den fikk dermed virkning 15. februar 1999.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 44 av 18.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1397 - Sanofi/Synthélabo, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/EKSF.1292 - Thyssen Handel/Mannesmann Handel)**

99/EØS/8/07

1. Kommissjonen mottok 10. februar 1999 melding i henhold til artikkel 66 i traktaten om opprettelse av Det europeiske kull- og stålfellesskap (EKSF-traktaten) om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Thyssen Handelsunion AG (Thyssen Handel), som tilhører gruppen Thyssen, overtar kontroll som definert i EKSF-traktatens artikkel 66 over hele Mannesmann Handel AG, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Thyssen Handel: handel med stålprodukter,
 - Mannesmann Handel: handel med stålprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under EKSF-traktatens virkeområde. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 44 av 18.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/EKSF.1292 - Thyssen Handel/Mannesmann Handel, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1369 - Thyssen Handel/Mannesmann Handel)**

99/EØS/8/08

1. Kommisjonen mottok 10. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Thyssen Handelsunion AG (Thyssen Handel), som tilhører gruppen Thyssen, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Mannesmann Handel AG, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Thyssen Handel: handel med stålrør og stålmaterialer, diverse tjenester og fast eiendom,
 - Mannesmann Handel: handel med stålrør og teknisk handel.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 44 av 18.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1369 - Thyssen Handel/Mannesmann Handel, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1462 - TRW/Lucas Varity)**

99/EØS/8/09

1. Kommisjonen mottok 10. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket TRW Inc. (TRW) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Lucas Varity plc (Lucas Varity), ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 28. januar 1999.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TRW: levering av teknologiprodukter og tjenester til bilindustrien, romfartsindustrien, forsvarsindustrien og til produsenter av informasjonssystemer,
 - Lucas Varity: teknologisystemer samt levering av produkter og tjenester til bilindustrien og romfartsindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 44 av 18.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1462 - TRW/Lucas Varity, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1341 -
Westdeutsche Landesbank/Carlson/Thomas Cook)**

99/EØS/8/10

1. Kommisjonen mottok 5. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Westdeutsche Landesbank, Carlson Companies Inc. og Preussag Aktiengesellschaft overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Thomas Cook Group Ltd, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Westdeutsche Landesbank: en tysk bank og kredittinstitusjon,
 - Carlson Companies Inc: et privateid amerikansk selskap med virksomhet innen reiselivs- og hotellnæringen samt markedsføringstjenester,
 - Preussag Aktiengesellschaft: et tysk konglomerat med virksomhet innen energi, teknologi, logistikk og reiseliv,
 - Thomas Cook Group Ltd: et britisk selskap som driver reisearrangørvirksomhet, reisebyråer og charterfly.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 38 av 12.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1341 - Westdeutsche Landesbank/Carlson/Thomas Cook, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1349 - CVC Capital Partners/Dynoplast)**

99/EØS/8/11

1. Kommisjonen mottok 5. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene CVC Capital Partners Europe Limited og Dyno Industrier ASA overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Dynoplast AS.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CVC Capital Partners Europe Limited: forvaltning av samt rådgivningstjenester overfor investeringsfond,
 - Dyno Industrier ASA: produksjon og distribusjon av sprengstoffer, kjemikalier og mikropartikler,
 - Dynoplast: produksjon og distribusjon av plastprodukter på følgende områder: bildeler, elektriske komponenter, emballasje til industri- og forbrukervarer, næringsmiddelemballasje, lagrings- og drivstofftanker samt skipsutstyr.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 38 av 12.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1349 - CVC Capital Partners/Dynoplast, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1447 - Deutsche Post/trans-o-flex)****99/EØS/8/12**

1. Kommisjonen mottok 4. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Deutsche Post AG (Deutsche Post) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele trans-o-flex, Schnell-Lieferdienst GmbH (trans-o-flex) fra foretaket Industrial Information GmbH, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Deutsche Post: levering av brev- og pakkepost nasjonalt og internasjonalt, ekspresslevering nasjonalt og internasjonalt samt logistikkjenester,
 - Industrial Information GmbH: holdingselskap,
 - trans-o-flex: logistikk- og transporttjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 38 av 12.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1447 - Deutsche Post/trans-o-flex, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1358 – Philips/Lucent Technologies)**

99/EØS/8/13

Kommisjonen vedtok 6.1.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1358. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1456 - Dura/Adwest)**

99/EØS/8/14

1. Kommisjonen mottok 11. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Dura Automotive Systems, Inc. (Dura), som kontrolleres av Onex Corporation, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Adwest Automotive Plc (Adwest), ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 26. januar 1999.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Dura: deler til bilindustrien,
 - Adwest: deler til bilindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 42 av 17.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1456 - Dura/Adwest, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1460 - Lafarge/Titan)**

99/EØS/8/15

1. Kommisjonen mottok 9. februar 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Financière Lafarge (Lafarge) og Titan Cement Company SA (Titan) overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Beni Suef Cement Co (Beni Suef).
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Lafarge: produksjon av byggematerialer, særlig sement og ferdigblandet betong,
 - Titan: et gresk selskap innen produksjon av byggematerialer, særlig sement og ferdigblandet betong,
 - Beni Suef: et nylig privatisert egyptisk selskap innen sementvirksomhet.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 42 av 17.2.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1460 - Lafarge/Titan, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1198 - BAe/Saab)**

99/EØS/8/16

Kommisjonen vedtok 3.7.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1198. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1330 - Pechiney/Samancor)**

99/EØS/8/17

Kommisjonen vedtok 26.1.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1330. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1394 - Alba/OTTO)**

99/EØS/8/18

Kommisjonen vedtok 26.1.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1394. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Melding om samarbeidsavtaler
(Sak nr. IV/36.932/F3 - Eisai + Pfizer)**

99/EØS/8/19

1. Kommisjonen mottok 18. februar 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ om avtaler inngått mellom legemiddelselskapene Eisai og Pfizer om samarbeid både innenfor og utenfor Den europeiske union om markedsføring av et nytt legemiddel (donepezil, et smertedempende middel) til behandling av Alzheimers sykdom.
2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.
3. Kommisjonen innbyr tredje parter til å framlegge sine merknader til de meldte avtalene for Kommisjonen.
4. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest 30 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 36 av 10.2.1999. De kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. (+32 2) 296 98 02) eller med post, med referanse IV/36.932/F3, til følgende adresse:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG IV),
Directorate F
Office 1/163
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.12.1962, s. 204/62.

**Melding om fellesforetak
(Sak nr. IV/37.179 – BBC/Flextech)**

99/EØS/8/20

Foretakene Flextech plc og BBC Worldwide Limited framla 5. august 1998 en rekke avtaler for Kommisjonen i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾. Avtalene gjelder etablering og drift av to fellesforetak, UK Channel Management og UK Gold Holdings Limited, som administrerer betalingsfjernsynskanaler og videreselger dem til distributører i Storbritannia, Nord-Irland og Irland (se EFT C 38 av 12.2.1999 for nærmere opplysninger).

Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.

Kommisjonen innbyr tredje parter til å framlegge sine merknader til fellesforetakene og avtalene. I samsvar med artikkel 20 i forordning nr. 17/62 er merknadene undergitt taushetsplikt.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest 30 dager etter at dette ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende. De kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. (+32 2) 296 98 04) eller med post, med referanse IV/37.179 – BBC/Flextech, til følgende adresse:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG IV),
Directorate C
Office 3/114
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

**Referansenummer for melding om eksport av visse
farlige kjemikalier**

99/EØS/8/21

Ved rådsforordning (EØF) nr. 2455/92⁽²⁾ ble det innført en meldingsrutine for eksport av kjemikalier som er omfattet av forbud eller strenge restriksjoner i Det europeiske fellesskap. Det ble innført krav om at første gang en slik kjemikalie eller et preparat som inneholder en slik kjemikalie, eksporteres til et bestemt land, skal eksporten ikke finne sted før 30 dager etter at det er gitt melding. Hver melding skal gis et referansenummer, og dette nummeret skal benyttes ved enhver etterfølgende eksport av den samme kjemikalien fra Fellesskapet til den aktuelle tredjestaten.

I henhold til forordningens artikkel 4 skal Kommisjonen med jevne mellomrom offentliggjøre en liste over slike referansenummer i De Europeiske Fellesskaps Tidende, med angivelse av den aktuelle kjemikalien og hvilken tredjestat som er bestemmelsesstat.

Listen over gjeldende referansenummer for kjemikalier som er omfattet av forbud eller strenge restriksjoner, og som er eksportert per 30. juni 1998, er offentliggjort i EFT C 27 av 2.2.1999, s. 5.

⁽¹⁾ EFT 13 av 21.12.1962, s. 204/62.

⁽²⁾ EFT L 251 av 29.8.1992, s. 13.

**Kommisjonskunngjøring i henhold til artikkel 4
nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92**

99/EØS/8/22

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Brieuc (Armor) og Nantes (Atlantique) (se EFT C 34 av 9.2.1999 for nærmere opplysninger).

**Ruteflyging – Anbudsinnydelse kunngjort av Frankrike
i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning
(EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging
mellom Saint-Brieuc (Armor) og Nantes (Atlantique)**

99/EØS/8/23

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet⁽¹⁾ besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Saint-Brieuc (Armor) og Nantes (Atlantique). Vilklårene knyttet til forpliktelsen til offentlig tjenesteytelse er offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende C 34 av 9.2.1999.

Forutsatt at ikke noe luftfartsselskap innen 16. april 1999 har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging mellom Saint-Brieuc (Armor) og Nantes (Atlantique) i samsvar med vilklårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, har Frankrike i samsvar med forordningens artikkel 4 nr. 1 bokstav d) besluttet at adgangen til disse rutene skal begrenses til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrunder skal gis rett til å betjene denne ruten fra 17. mai 1999 (se EFT C 36 og S 28 av 10.2.1999 for nærmere opplysninger).

Samtlige anbudsdokumenter, herunder de særlige regler for anbudsinnydelsen, avtalen om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse samt de tekniske vedlegg, kan fås gratis tilsendt ved henvendelse til:

Conseil Général des Côtes d'Armor
Direction des Infrastructures et des Transports
Service des Transports
3, place du Général de Gaulle
B.P. 2373
F – 22023 Saint Brieuc Cedex 1
Tlf.: +33 (0)2 96 62 62 79 – Faks: +33(0)2 96 61 48 16

Anbudene sendes som rekommandert brev med mottakskvittering, idet poststemplets dato er avgjørende, eller leveres personlig mot kvittering, innen kl 1700 (lokal tid) tidligst én måned og sendes fem uker etter at denne anbudsinnydelse ble offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende, til adressen ovenfor.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 24.8.1992, s. 8.

**Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra
Kommissjonen til Rådet i perioden 18.1. - 29.1.1999**

99/EØS/8/24

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner(*)

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommi- sjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM (1999) 21	CB-CO-99-015-EN-C ⁽¹⁾	Endret forslag til en rådsforordning (EF) om en revidert tildelingsordning for Fellesskapets miljømerke	18.1.1999	19.1.1999	7
COM (1999) 5	CB-CO-99-005-EN-C	Kommisjonsrapport av 1997 om utvikling, validering og juridisk godkjenning av alternative dyreforsøksmetoder på kosmetikkområdet	6.1.1999	25.1.1999	30
COM (1999) 23	CB-CO-99-028-EN-C	Forslag til et rådsvedtak om fastsettelse av miljøkriteriene for tildeling av Fellesskapets miljømerke til oppvaskmaskiner	27.1.1999	27.1.1999	21
COM (1999) 27	CB-CO-99-027-EN-C	Forslag til et rådsvedtak om godkjenning på vegne av Det europeiske fellesskap av avtalen om fastsettelse av generelle tekniske forskrifter for kjøretøyer med hjul og utstyr og deler som kan monteres og/eller brukes på kjøretøyer med hjul ('parallellavtalen')	27.1.1999	27.1.1999	38
COM (1999) 31	CB-CO-99-031-EN-C	Utkast til en rådsforordning (EF) om statistikk på området avfallshåndtering	27.1.1999	27.1.1999	48
COM (1999) 14	CB-CO-99-033-EN-C	Forslag til en rådsbeslutning om Det europeiske fellesskaps tilslutning til forordning nr. 67 vedtatt av De forente nasjoners økonomiskommisjon for Europa om godkjenning av spesialutstyr til motorvogner drevet med flytende petroleumsgass	28.1.1999	28.1.1999	141

(*) Oversettelsen av dokumentenes titler til norsk er foreløpig.

(1) "EN" viser til den engelske utgaven av COM-dokumentet.

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter**99/EØS/8/25**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
98-0594-I	Teknisk forskrift om oppbygging og plassering av radioanlegg til montering om bord på skip i samsvar med GMDSS og om typegodkjenning av radioanlegg til montering om bord på handelsskip og lystbåter	25.3.1999
99-0001-DK	Standard for sikkerhetsbestemmelser for konstruksjoner	9.4.1999
99-0002-DK	Standard for last på konstruksjoner	9.4.1999
99-0003-DK	Standard for betongkonstruksjoner	9.4.1999
99-0004-DK	Standard for stålkonstruksjoner	9.4.1999
99-0005-DK	Standard for trekonstruksjoner	9.4.1999
99-0007-DK	Standard for fundamenter	9.4.1999
99-0006-DK	Standard for murverkskonstruksjoner	9.4.1999
99-0008-F	Forskrift om trykkbeholdere	6.4.1999
99-0009-NL	Forskrift fra sosial- og arbeidsdirektøren, J.F. Hoogervorst, av ... nr. ARBO/AMIL/98 om endring av arbeidsmiljøregulativet med hensyn til valgfri avskrivning av arbo-investeringer	⁽⁴⁾
99-0010-NL	Forskrift fra ministeren for landbruk, naturforvaltning og fiskerier nr. TRCJZ/1998/311 om fritak (helt eller delvis) for avgiftene nevnt i kapittel IV i lov om gjødsel for småbedrifter, hagebruk og gartnerier	⁽⁴⁾
99-0011-D	Retningslinjer i samsvar med § 6 nr. 1 i forskrift om skipssikkerhet om sikkerhetskrav til bygging, utstyring og drift av tradisjonelle skip som ikke er underlagt internasjonale skipssikkerhetsregler	14.4.1999

⁽¹⁾ År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

⁽²⁾ Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
99-0013-D	Tekniske forskrifter om dampkjeler - TRD 201, vedlegg 1 - Produksjon - Sveising av prefabrikkerte ståldeler - retningslinjer for prosesskontroll og prøving	12.4.1999
99-0014-D	Tekniske forskrifter om dampkjeler - TRD 401 - Utstyr - Utstyr til dampgeneratorer i gruppe IV	12.4.1999
99-0015-D	Tekniske forskrifter fra arbeids- og sosialministeriet om acetylenanlegg og kalsiumkarbidlagre - TRAC 207 - Sikkerhetsinnretninger	12.4.1999
99-0016-D	Tekniske forskrifter fra arbeids- og sosialministeriet om acetylenanlegg og kalsiumkarbidlagre - TRAC 401 - Retningslinjer for sakkyndiges prøving av acetylenanlegg	12.4.1999
(³)(⁴)(⁵)		

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

(¹) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(²) Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

(³) Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

(⁴) Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

(⁵) Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol⁽¹⁾

99/EØS/8/26

Domstolens dom av 17. desember 1998 i sak C-185/95 P: Baustahlgewebe GmbH mot Kommissjonen for De europeiske fellesskap (anke - vilkår for realitetsprøving - saksbehandlingens varighet - forberedende undersøkelse - tilgang til saksdokumentene - konkurranse - avtaler, beslutninger og samordnet opptreden - bøter).

Sak C-413/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Supremo Tribunal Administrativo, 1ª Secção, 2ª Subsecção, ved nevnte domstols beslutning av 27. oktober 1998 i saken Directora-Geral do Departamento para os Assuntos do Fundo Social Europeu mot Frota Azul-Transportes e Turismo, Lda.

Sak C-414/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Verwaltungsgericht Schwerin, ved nevnte domstols beslutning av 17. september 1998 i saken Landerzeugergemeinschaft e.G. Gross Godems mot Amt für Landwirtschaft Parchim.

Sak C-439/98: Søksmål anlagt 3. desember 1998 av Kommissjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia.

Sak C-441/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Diikitiko Protodikio Thessalonikis (femte kammer, tre dommere), ved nevnte domstols beslutning av 29. oktober 1998 i saken Kapniki Mikhailidis A.E. mot Idrima Kinonikon Asfalision.

Sak C-442/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Diikitiko Protodikio Thessalonikis (femte kammer, tre dommere), ved nevnte domstols beslutning av 29. oktober 1998 i saken Kapniki Mikhailidis A.E. mot Idrima Kinonikon Asfalision.

Sak C-443/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Pretura Circondariale de Milano, ved nevnte domstols beslutning av 16. november 1998 i saken Unilever Italia SpA mot Central Food SpA.

Sak C-446/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Supremo Tribunal Administrativo, ved nevnte domstols beslutning av 28. oktober 1998 i saken Fazenda Pública mot Câmara Municipal do Porto.

Sak C-447/98 P: Anke inngitt 7. desember 1998 av Molkerei Großbraunshain og Bene Nahrungsmittel GmbH mot beslutning truffet av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol (andre kammer) 15. september 1998 i sak T-109/97 mellom Molkerei Großbraunshain og Bene Nahrungsmittel GmbH, støttet av Freistaat Thüringen, og Kommissjonen for De europeiske Fellesskap, støttet av Molkerei und Weichkäseerei K.-H. Zimmermann GmbH.

Sak C-448/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal de Police, Belley, ved nevnte domstols beslutning av 24. november 1998 i saken Ministère Public mot Jean-Pierre Guimont.

⁽¹⁾ EFT C 33 av 6.2.1999.